Prelude

Allgemeine Informationen

Wichtige Informationen vor der Verwendung dieses Handbuchs

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Angaben und technischen Daten waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Honda Motor Co., Ltd. behält sich das Recht vor, Spezifikationen oder Design jederzeit ohne Vorankündigung einzustellen oder zu ändern, ohne irgendwelche Verpflichtungen einzugehen.

Vorsichtshinweise für das Zubehör

Die GPS-Antenne befindet sich im Armaturenbrett. Bei einer metallenen Tönung der Front- oder Seitenscheibe kann es zu einer erheblichen Verschlechterung oder Verhinderung des GPS-Empfangs kommen.
Das Signalrauschen von Geräten wie einem Radardetektor, Fahrzeugverfolgungsgerät, Fernstarter und zusätzlichem Verstärker kann das Navigationssystem stören. Sollten Sie solche Geräte installieren, positionieren Sie sie entfernt von der Navigationsanzeige und der Antenne.

Wichtige Sicherheitsinformationen

⚠ WARNUNG

Durch die Nutzung des Navigationssystems während der Fahrt besteht die Möglichkeit, dass Sie abgelenkt werden und Ihre Aufmerksamkeit dadurch nicht auf das Verkehrsgeschehen richten. Dadurch können Unfälle verursacht werden, die schwere Verletzungen bis hin zum Tod zur Folge haben können.

Bedienen Sie die Systemsteuerung nur, wenn die Umstände deren sichere Verwendung erlauben.

Vermeiden Sie es, während der Fahrt auf den Bildschirm zu sehen oder die Systemsteuerungen manuell zu bedienen.
Bestimmte Bedienvorgänge auf der Anzeige sind während der Fahrt deaktiviert, doch die meisten Sprachbefehle funktionieren weiterhin. Halten Sie am Straßenrand an, wenn Sie der Anzeige mehr Aufmerksamkeit schenken müssen oder auf zusätzliche Menüs zugreifen möchten.

Die Routenführung kann aufgrund von Straßensperrungen, Straßenbauarbeiten, Umleitungen und veralteten Kartendaten von der tatsächlichen Straßenführung abweichen.
Das System selbst kann möglicherweise auch Beschränkungen unterliegen. Bestätigen Sie die Routeninformationen und achten Sie dabei sorgfältig auf Straßen, Beschilderungen, und Ampeln. Verlassen Sie sich immer auf Ihr eigenes Beurteilungsvermögen und befolgen Sie die Straßenverkehrsordnung.

- Nach dem Ausbau der Navigationsanzeige dieses Fahrzeugs verwenden Sie sie bitte wieder, recyceln Sie sie oder entsorgen Sie sie als Sondermüll.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Sie können ein mildes für Navigationsbildschirme bestimmtes Reinigungsmittel verwenden.

Verwendung dieser Anleitung

Menübaum
Dieses Handbuch beschreibt sowohl die Verwendung als auch die Art und Weise, wie sich die Bildschirmanzeige durch ▶ ändert.
Navigation ▶ **Gespeicherte Orte**
Der Menübaum hilft Ihnen bei der Navigation durch die Menüoptionen des Systems. Um zur gewünschten Funktion zu gelangen, folgen Sie dem Menübaum in der Reihenfolge der angezeigten Schritte.

Verwendung von Sprachbefehlen
Wenn Sie in diesem Handbuch das -Symbol sehen, stehen Sprachbefehle für die jeweilige Funktion zur Verfügung.

Bedienung des Touchscreens

Gedrückt halten: Berühren Sie den Bildschirm mit der Fingerspitze und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie den Finger vom Bildschirm nehmen, um die Karte in Richtung Ihrer Fingerspitze zu bewegen.
Wischen: Wischen Sie mit dem Finger, um die Karte entsprechend der Bewegung Ihres Fingers zu bewegen.
Verschieben: Bewegen Sie Ihren Finger langsam über den Bildschirm, um die Karte zu verschieben.

Vergrößern/Verkleinern: Führen Sie Ihre Finger auf dem Bildschirm auseinander oder zusammen, um die Karte zu vergrößern oder zu verkleinern. Alternativ können Sie den Bildschirm zweimal mit einem Finger berühren, um zu vergrößern, oder einmal mit zwei Fingern, um zu verkleinern.

Startbildschirm

Das System zeigt über den Startbildschirm verschiedene Funktionen an. Sie können jederzeit auf die HOME -Taste (Startbildschirm) drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

▼ Rechtslenker-Ausführung

❶ HOME (Startbildschirm)

Startbildschirm aufrufen.

❷ BACK (Zurück)

Zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.

❸ VOL (Lautstärke)

Lautstärke erhöhen oder verringern.

❹ Navigation
Die Navigationsfunktion anzeigen, die beim letzten Mal genutzt wurde. Bei der Ersteinstellung wird der Kartenbildschirm angezeigt.

❺ Anzeigemodus (☀)
Anpassen der Bildschirmhelligkeit oder Ausschalten des Bildschirms.

▼ Linkslenker-Ausführung

❶ HOME (Startbildschirm)

Startbildschirm aufrufen.

❷ BACK (Zurück)
Zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.

❸ VOL (Lautstärke)
Lautstärke erhöhen oder verringern.

❹ Navigation
Die Navigationsfunktion anzeigen, die beim letzten Mal genutzt wurde. Bei der Ersteinstellung wird der Kartenbildschirm angezeigt.

❺ Anzeigemodus (☀)
Anpassen der Bildschirmhelligkeit oder Ausschalten des Bildschirms.

Hauptmenü

HOME ▶ **Navigation** ▶

Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl:

- **Kartenoptionen**: Legt die Informationen fest, die auf dem Kartenbildschirm angezeigt werden sollen.
  Kartenoptionen ►S.10
- **Routenoptionen**: Legt die Routenoptionen fest.
  Routenoptionen ►S.10
- **Navigationsoptionen**: Legt die bevorzugte Routenführung fest.
  Navigationsoptionen ►S.11
- **Anleitung**: Zeigt die Navigationsanleitung an.
- **Orte verwalten**: Dient der Bearbeitung Ihrer gespeicherten Orte und zu meidenden Bereiche.
  Orte verwalten ►S.11
- **Kartenaktualisierung**: Zeigt die Optionen für die Kartenaktualisierung an.
  Methode zur Kartenaktualisierung ►S.15
- **Einstellungen**: Zeigt andere Einstellungen an.
  Fahrzeugposition anpassen ►S.12
  Onlinedienste ►S.13
  Über die Software-Lizenz ►S.13
  Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen ►S.14

Inhalt

1 Systemeinstellung 8

Startvorgang ▶ **9** | Verschiedene Einstellungen ▶ **10** | Kartenaktualisierung ▶ **15**

2 Navigation 18

Übliches Beispiel des Kartenbildschirms ▶ **19** | Vor der Verwendung von NAVIGATION ▶ **21** | Heimatadresse/gespeicherte Orte registrieren und speichern ▶ **23** | Eingeben eines Ziels ▶ **24** | Einstellen/Bearbeiten von Wegpunkten ▶ **27** | Abbrechen der Routenführung/Ändern des Ziels ▶ **28** | Wegrichtungsanzeige ▶ **29**

3 Sprachbefehle 31

Sprachsteuerung ▶ **32** | Sprachbefehle ▶ **33**

4 Fehlersuche 36

Fehlersuche ▶ **37**

5 Referenzinformationen 38

Rechtliche Hinweise ▶ **39**

Systemeinstellung

Startvorgang

Beim ersten Starten 9

Verschiedene Einstellungen

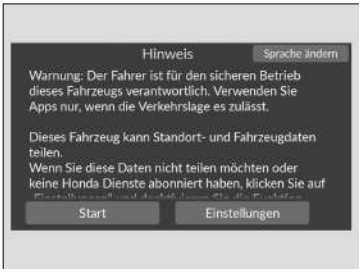
Einstellungen für die Lautstärke der Sprachführung 10
Kartenoptionen 10
Routenoptionen 10
Navigationsoptionen 11
Orte verwalten 11
Fahrzeugposition anpassen 12
Onlinedienste 13
Über die Software-Lizenz 13
Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen 14

Kartenaktualisierung

Methode zur Kartenaktualisierung 15
Aktualisierung über WLAN 16
Durchführen einer Aktualisierung mit einem USB-Stick 16

Startvorgang

Beim ersten Starten



[1] Wählen Sie **Start**.

[2] Wählen Sie **Navigation** aus.

» Der Kartenbildschirm oder der Navigationsanleitungsbildschirm wird angezeigt. Wenn der Navigationsanleitungsbildschirm angezeigt wird, wählen Sie **Beenden** aus.

» Wenn Sie den Navigations-Startbildschirm anzeigen möchten, drücken Sie die BACK -Taste (Zurück).

Die Navigationsanleitung wird beim ersten Starten angezeigt. Sie können die Anleitung jederzeit über das Hauptmenü aufrufen.

Verschiedene Einstellungen

Einstellungen für die Lautstärke der Sprachführung

HOME ▶ **Allgemeine Einstellungen** ▶ **System** ▶ **Systemlautstärke**

Stellen Sie die Lautstärke der Navigationsführung ein.
Wählen Sie oder unter **Navigationsführung**.

Kartenoptionen

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Kartenoptionen**

Sie können die auf der Karte angezeigten Informationen aktivieren/deaktivieren, z. B. Verkehrsinformationen, Stauinformationen, POI, Fährten, Orientierungspunkte, und zwischen Tag- und Nachtmodus wechseln.

Routenoptionen

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Routenoptionen**

Ändert die Routeneinstellungen und zeigt die Details der aktuellen Route an.

- **Ausweichroute**: Hiermit können Sie eine Ausweichroute berechnen, während Sie auf der aktuellen Route fahren, und Sie haben die Möglichkeit, die vorgeschlagene Route auszuwählen.
Umleitung ►S.28
- **Routenübersicht**: Zeigt die Routenübersicht an.
Routenübersicht ►S.30
- **Routen-Demo**: Zeigt die Route bis zum gesuchten Ziel an.
- **Routeneinstellungen**: Hier können Sie festlegen, ob Sie auf einer Autobahn, mit einer Fähre oder durch einen Tunnel usw. fahren möchten, wenn Sie nach einer Route suchen.
- **Liste der Ziele**: Hier können Sie die Reihenfolge der jeweiligen Ziele auf der Route ändern oder Ziele aus der Liste der Ziele löschen.
Bearbeiten einer Route ►S.27

- **Dynamische Routenführung**: Hier können Sie festlegen, ob die Route automatisch geändert werden soll oder ob ein Popup-Fenster angezeigt wird, in dem Sie entscheiden können, ob die Route geändert werden soll oder nicht, oder dass diese Funktion je nach Verkehrslage überhaupt nicht verwendet werden soll.
- **Routenberechnungsmethode**: Hier können Sie festlegen, ob Dauer, Strecke oder die Empfehlungen des Navigationssystems beim Festlegen einer Route priorisiert werden sollen.

Navigationsoptionen

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Navigationsoptionen**

Ändert die Routenführungseinstellungen.

- **Voraussichtliche Ankunft**: Hier können Sie einstellen, ob die geschätzte Ankunftszeit oder die verbleibende Fahrzeit angezeigt wird.
- **Vorausschauende Routenplanung**: Hier können Sie festlegen, ob die vorausschauende Routenplanung basierend auf den Daten der Fahrhistorie verwendet werden soll.
- **Lernverlauf löschen**: Hiermit können Sie den erlernten Routenverlauf löschen.
- **Auto-Zoom**: Hier können Sie festlegen, ob die Funktion verwendet werden soll, mit der die Karte automatisch vergrößert wird, wenn Sie sich dem nächsten Wegverfolgungspunkt nähern, während Sie auf der aktuellen Route fahren.
- **Manöver Assistenz Pop-up**: Hiermit können Sie festlegen, ob das Manöver Assistenz Pop-up angezeigt wird, wenn Sie sich während der Fahrt auf der aktuellen Route einem Wegverfolgungspunkt nähern, und zwar für jede normale Straße oder Autobahn.
- **Sprache der Navigationsansage**: Hiermit können Sie die Sprache für die akustische Routenführung einstellen.
- **Manöverliste**: Zeigt die Manöverliste an.

Orte verwalten

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Orte verwalten**

Dient der Bearbeitung Ihrer gespeicherten Orte und zu meidenden Bereiche.
Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl:
Zu meidende Bereiche: Ermöglicht es Ihnen, bestimmte Straßen oder Gebiete zu umfahren.

- **So fügen Sie zu meidende Bereiche hinzu**:

[1] Wählen Sie ✚ (❶), um einen Bereich festzulegen und zu benennen.

[2] Nachdem Sie den Bereich ausfindig gemacht haben, wählen Sie **Weiter** und zeichnen den zu meidenden Bereich mit dem Finger auf dem Bildschirm nach. Wählen Sie dann **Vermeiden** und **Speichern**. Um die gespeicherten Bereiche zu bearbeiten, wählen Sie Hinzugefügte Einträge.

- **Zum Löschen**: Wählen Sie ✕ (❷). Zum Löschen aller Einträge: Wählen Sie (❸).

Letzte Ziele: Dient der Bearbeitung der letzten Ziele.
Heruntergeladene Orte[*1]: Dient der Bearbeitung heruntergeladener Orte.

*1: Diese Funktion ist in Ihrem Land bzw. Ihrer Region möglicherweise nicht verfügbar. Weitere Informationen zu dieser Funktion erhalten Sie von einem Händler.

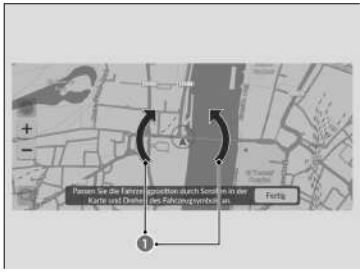
Beachten Sie folgende Anleitungen für weitere Einstellungen.

Einstellen der Heimadresse ▶S.23
Gespeicherte Orte ▶S.23

Fahrzeugposition anpassen

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Einstellungen** ▶ **Fahrzeugposition anpassen**

Passt die aktuelle Position des Fahrzeugs manuell an, wie sie auf dem Kartenbildschirm angezeigt wird, wenn die Position nicht korrekt zu sein scheint. Stellen Sie sicher, dass sich das Fahrzeug in der Parkstellung befindet.



[1] Scrollen Sie durch die Karte, um die Pfeilspitze an der richtigen Position zu positionieren.
[2] Verwenden Sie die Pfeilsymbole (❶), um die Pfeilspitze in die richtige Richtung zu bringen, in die das Fahrzeug zeigt.
[3] Wählen Sie **Fertig**.

Ein offensichtlicher Positionsfehler kann auftreten, wenn Gebäude, Tunnel und andere Objekte GPS-Signale blockieren oder reflektieren, wodurch das System die „Koppelnavigation“ verwendet, um Ihren Standort und Ihre Richtung zu bestimmen.
Es wird nicht empfohlen, diese Funktion zum Anpassen der Fahrzeugposition zu verwenden. Wenn das System das GPS-Signal erneut empfängt, platziert es das Fahrzeug automatisch an der richtigen Position.

Onlinedienste

HOME ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Einstellungen ▶ Onlinedienste

Um diese Funktion zu verwenden, verbinden Sie dieses Navigationssystem über ein WLAN-Gerät mit dem Internet.

Registrieren Sie sich für die Onlinedienste, um die folgenden Dienste nutzen zu können:

- Über die Onlinedienste verfügbare Verkehrsinformationen
  Verkehrsinformationen* ►S.22
- Aktualisierung von Kartendaten über WLAN
  Methode zur Kartenaktualisierung ►S.15
- Suchen von Einrichtungen nach Telefonnummer
  Suche mit Onlinediensten ►S.25

Wenden Sie sich zur Nutzung der Onlinedienste oder zur Überprüfung aller Funktionen an Ihren Händler.

Über die Software-Lizenz

HOME ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Einstellungen ▶ Über die Software-Lizenz

Zeigt die Open-Source-Lizenzinformationen an.

Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen

▶ Navigation ▶ ▶ Einstellungen ▶ Auf Standardwerte zurücksetzen

Sie können alle Einstellungen auf die werkseitige Standardeinstellung zurücksetzen.

Kartenaktualisierung

Methode zur Kartenaktualisierung

Navigation ▶ ☰ ▶ Kartenaktualisierung

- Prüfen Sie beim Kauf eines Fahrzeugs die Datenbankversion und aktualisieren Sie bei Bedarf die Kartendaten.
- Aktualisiert Navigationskartendaten über WLAN oder einen USB-Stick.

Um diese Funktion zu verwenden, verbinden Sie dieses Navigationssystem über ein WLAN-Gerät mit dem Internet.

Onlinedienste ▶S.13

Die verfügbaren Kartendaten werden mindestens einmal jährlich bis 14 Jahre nach dem Herstellungsdatum des Fahrzeugs aktualisiert.
Sie können Ihre Kartendaten bis zu 7 Jahre nach dem Herstellungsdatum des Fahrzeugs kostenlos aktualisieren. Danach fallen für Aktualisierungen bis zu 14 Jahren nach dem Herstellungsdatum Gebühren an.
Wenn Sie Fragen zum Herstellungsdatum haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Honda Händler.

Schalten Sie bei größeren Updates bitte die Zündung des Fahrzeugs ein, um zu verhindern, dass die Batterie entladen wird.

Die vollständige Kartenaktualisierung über USB kann bis zu einer Stunde dauern. Schalten Sie die Zündung nicht aus, während die Karte aktualisiert wird. Ansonsten kann es zu Problemen kommen.

Führen Sie mindestens alle zwei Jahre eine vollständige Kartenaktualisierung über USB durch.

Andernfalls werden die Informationen der Funktion „*Suche Sonderziel <POI>*“ der Spracherkennung nicht aktualisiert, was zu Unannehmlichkeiten führen kann.

Aktualisierung über WLAN

Die Karte der Heimatregion und eine gewünschte Regionskarte können über WLAN aktualisiert werden.

Weitere Informationen zu den WLAN-Einstellungen finden Sie im Fahrerhandbuch.

> Aufgrund des enormen Datenverkehrs sollten Kartenaktualisierungen immer über einen WLAN-Hotspot durchgeführt werden. Nutzen Sie bitte nicht die Verbindung Ihres Mobiltelefons für die Aktualisierung.

Heimatregion aktualisieren (WLAN)

HOME ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Kartenaktualisierung ▶ Heimatregion aktualisieren (WLAN)

Installiert und aktualisiert die Karte der Heimatregion über eine WLAN-Verbindung.

Der Bereich um Ihre Heimadresse sowie gesuchte Zielorte in der Nähe werden als Ihre Heimatregion registriert.

Region für Aktualisierung wählen (WLAN)

HOME ▶ Navigation ▶ ☰ ▶ Kartenaktualisierung ▶ Region für Aktualisierung wählen (WLAN)

Installiert und aktualisiert die gewünschte Regionskarte über eine WLAN-Verbindung.

Durchführen einer Aktualisierung mit einem USB-Stick

Wenn Sie einen USB-Stick verwenden möchten, können Sie einen Download-Link erhalten, der zur Aktualisierung aller Kartendaten dient.

> Bitte verwenden Sie einen USB-Stick mit dem Format FAT32 und mindestens 64 GB Speicherplatz.

DL-Link f. Kartenaktual. exportieren (USB)

▶ Navigation ▶ ▶ Kartenktualisierung ▶ DL-Link f. Kartenaktual. exportieren (USB)

Exportiert die Link-Datei für die Download-Portalseite auf den USB-Stick.

Vollständige Karte aktualisieren (USB)

▶ Navigation ▶ ▶ Kartenaktualisierung ▶ Vollständige Karte aktualisieren (USB)

Installiert und aktualisiert die vollständige Karte mit einem USB-Stick.

> Trennen Sie den USB-Stick erst dann, wenn Sie sich sicher sind, dass die Karte vollständig aktualisiert wurde. Ansonsten kann der Systemspeicher beschädigt werden.

Navigation

Übliches Beispiel des Kartenbildschirms

Kartenbildschirm 19

Routenführungsbildschirm 20

Vor der Verwendung von NAVIGATION

Ansicht (Kartenausrichtung) 21

Bearbeiten von Kurzbefehlen 21

Verkehrsinformationen* 22

Heimatadresse/gespeicherte Orte registrieren und speichern

Einstellen der Heimadresse 23

Gespeicherte Orte 23

Eingeben eines Ziels

Symbole zur Eingabe von Zielen 24

Einstellen des Suchbereichs 24

Suchmethode 24

Festlegen von Routen/Ändern von Zielen 26

Einstellen/Bearbeiten von Wegpunkten

Hinzufügen von Wegpunkten 27

Bearbeiten einer Route 27

Abbrechen der Routenführung/ Ändern des Ziels

Abbrechen der Routenführung 28

Umleitung 28

Eingeben eines neuen Ziels 28

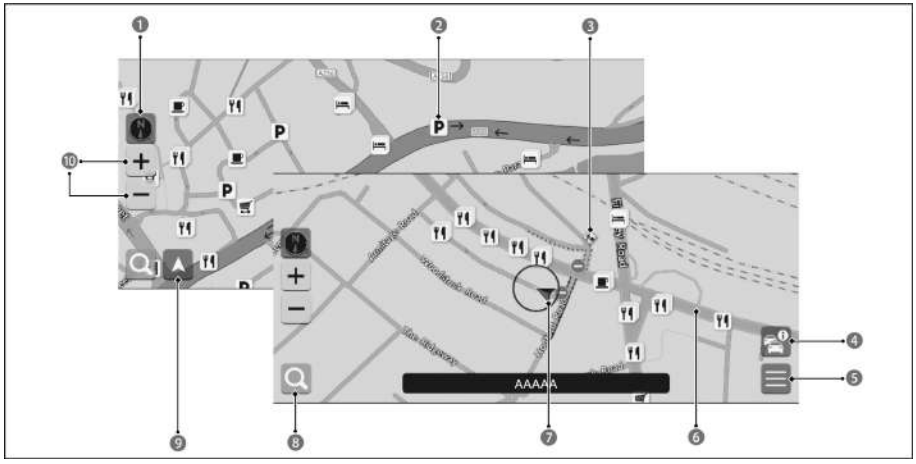
Wegrichtungsanzeige

Anzeigen der Route 29

*: Nicht bei allen Modellen verfügbar

Übliches Beispiel des Kartenbildschirms

Kartenbildschirm



❶ Kartenausrichtungssymbol

Ansicht (Kartenausrichtung) ►S.21

❷ Symbole für Orientierungspunkte
❸ Verkehrssymbole*
❹ Verkehrsinformationen*

Verkehrsinformationen* ►S.22

❺ Hauptmenü

Hauptmenü ►S.5

❻ Straßen
❼ Aktuelle Fahrzeugposition

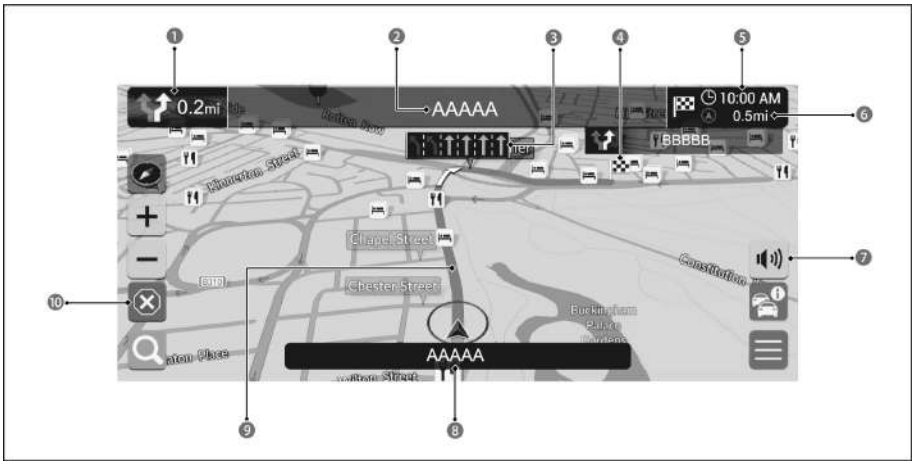
Suchmethode ►S.24

❽ Suche nach einer bestimmten Kategorie
❾ Symbol „Aktuelle Position“
Wählen Sie dieses Symbol, um zur aktuellen Position zurückzukehren.

❿ Kartenmaßstab

*: Nicht bei allen Modellen verfügbar

Routenführungsbildschirm



❶ Nächste Wegrichtungsanzeige
Wählen Sie diese Schaltfläche aus, um sich die akustische Routenführung anzuhören.

❷ Name der nächsten Straße
❸ Spurführung
❹ Ziel
❺ Ankunftszeit (Wegpunkt)
❻ Entfernung zum Ziel (Wegpunkt)
Entfernung der tatsächlichen Route.

❼ Akustische Routenführung stummschalten
Wählen Sie die Schaltfläche erneut aus, um die akustische Routenführung einzuschalten.

❽ Aktueller Straßenname
❾ Berechnete Route
❿ Route löschen

Vor der Verwendung von NAVIGATION

Ansicht (Kartenausrichtung)

HOME ▶ **Navigation**

Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl:

- (Norden oben): Die Karte ist immer mit Norden nach oben ausgerichtet.
- (Fahrtrichtung oben): Zeigt die Karte so an, dass die Fahrtrichtung immer nach oben zeigt.
- (3D-Karte): Zeigt die Karte aus der Vogelperspektive an.

Bearbeiten von Kurzbefehlen

HOME ▶ **Navigation** ▶ ▶ **Mehr**

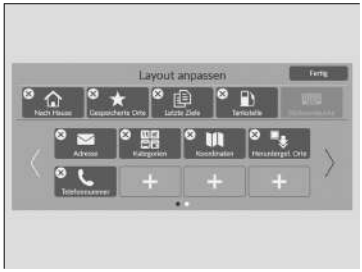
Anpassungsbildschirm

Wählen Sie einen leeren Bereich oder ein Kurzbefehlsymbol aus und halten Sie ihn/es gedrückt.

» Der Anpassungsbildschirm wird angezeigt.

❶ Gedrückt halten.

- So fügen Sie ein Kurzbefehlsymbol hinzu



[1] Wischen Sie nach links, um zur nächsten Seite zu wechseln.
[2] Wählen Sie .
[3] Wählen Sie **Suchmethode** oder **Ortkategorie** aus.
[4] Wählen Sie ein Element.
[5] Wählen Sie **Fertig**.

- So entfernen Sie das Kurzbefehlsymbol
  Zum Entfernen wählen Sie ⊗.
- So verschieben Sie das Kurzbefehlsymbol
  Wählen Sie das Symbol, und halten Sie es gedrückt, um es zu bewegen und die Position zu ändern.

Verkehrsinformationen*

Wenn Sie die Verkehrsfunktion aktivieren, prüft das System die Verkehrslage und optimiert die Route auf die kürzeste Zeit. Falls auf Ihrer Route eine erhebliche verkehrsbedingte Verzögerung auftritt, sucht das System nach einer schnelleren Route. Wenn eine solche gefunden wird, weist Sie das System darauf hin, und Sie können auf Wunsch die neue Route akzeptieren.
Das System wird Sie unter Umständen durch eine verkehrsbedingte Verzögerung leiten, wenn keine bessere alternative Route vorhanden ist. Die Verzögerungszeit wird automatisch Ihrer geschätzten Ankunftszeit hinzugefügt.

Wählen Sie auf dem Kartenbildschirm.
Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl:

- **Verkehr in der Nähe**: Zeigt den Verkehrsfluss und Verzögerungen auf nahe gelegenen Straßen an.
- **Verkehr entlang der Route**: Zeigt den Verkehrsfluss und Verzögerungen entlang der Route an.

Je nach Land können Sie diese Funktion auch nutzen, indem Sie das Navigationssystem über ein WLAN-Gerät mit dem Internet verbinden.
Onlinedienste ►S.13

In großen städtischen Gebieten stehen Verkehrsinformationen zur Verfügung, die kontinuierlich aktualisiert werden.

*: Nicht bei allen Modellen verfügbar

Heimatadresse/gespeicherte Orte registrieren und speichern

Einstellen der Heimadresse

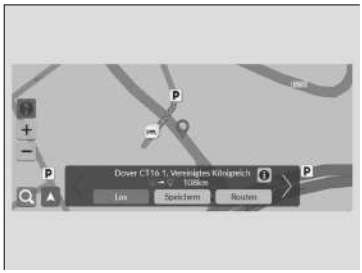
HOME ▶ **Navigation** ▶ 🔍

Wenn Sie die Heimatadresse zum ersten Mal registrieren, wählen Sie **Nach Hause**. Sie können den Ort auf der Karte oder anhand der Adresse auswählen.

Um „Zuhause“ zu ändern, navigieren Sie zu den folgenden Einstellungen:
HOME ▶ **Navigation** ☰ **Orte verwalten** ▶ **Zuhause**

Gespeicherte Orte

Sie können Orte speichern, damit Sie sie schneller wiederfinden und Routen zu ihnen erstellen können.
HOME ▶ **Navigation** ▶ 🔍



Wenn Sie Ihr Ziel gefunden haben, wählen Sie **Speichern**, um dieses in **Gespeicherte Orte** zu registrieren.

Um die Orte zu bearbeiten, navigieren Sie zu den folgenden Einstellungen:
HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Orte verwalten** ▶ **Gespeicherte Orte**

Erläuterungen zu den Symbolen zum Bearbeiten von **Gespeicherte Orte** finden Sie hier:
🔍 Orte verwalten ▶S.11

Eingeben eines Ziels

Symbole zur Eingabe von Zielen

- Wählen Sie , um das zuletzt eingegebene Zeichen zu löschen.
- Wählen Sie , um zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umzuschalten.
- Wählen Sie , um ein Leerzeichen einzugeben.
- Wählen Sie #+=, um andere Arten von Zeichen anzuzeigen.
- Wählen Sie , um die Tastatursprache zu ändern.
- Wählen Sie , um ein Zeichen einzugeben.

Einstellen des Suchbereichs

HOME ▶ **Navigation** ▶ ▶ **In der Nähe**/**Route**/**Karte**

Sie können den Suchbereich festlegen, indem Sie mit (1) entweder **In der Nähe**, **Route** oder **Karte** auswählen. Standardmäßig stehen Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung, die sich in der Nähe Ihres aktuellen Standorts befinden.

Suchmethode

HOME ▶ **Navigation** ▶

Dieser Abschnitt erläutert das Eingeben eines Ziels für die Routenführung.
Die nachfolgenden Optionen stehen zur Auswahl.

Suche mit Symbolen

Sie können eine Kategoriesuche durchführen, indem Sie Ihre Suche anhand der verschiedenen Symbole spezifizieren, z. B. Suche nach Heimatadresse, Gespeicherte Orte, Historie, Tankstellen und **vielem mehr**.

Suche mit Stichwörtern

Sie können die Suchleiste verwenden, um nach Orten zu suchen, indem Sie eine Kategorie, einen Namen, eine Adresse, eine Kreuzung (Straße 1/Straße 2), einen Ortsnamen oder den Namen eines Bundeslandes eingeben.

Geben Sie das gewünschte Stichwort ein, und wählen Sie dann . Wählen Sie den gewünschten Ort aus den Auswahlmöglichkeiten aus, und wählen Sie dann **Los**.

Suche mit Adressen

▶ **Navigation** ▶ ▶ **Mehr** ▶ ▶ **Adresse**

Sie können nach einer Stadt oder Postleitzahl suchen und auf dem Bildschirm über Ländername das Land ändern.

> Die Suche nach Postleitzahl ist je nach Land möglicherweise nicht verfügbar.
>
> Wenn Ihr Ort nicht aufgeführt ist, ist er möglicherweise Teil eines größeren Ballungsraums. Versuchen Sie zuerst, die Straße einzugeben.

Suche mit Breiten- und Längengraden

Sie können die Suche durch die Eingabe von Breiten- und Längengraden durchführen.

Suche mit der Karte

▶ **Navigation**

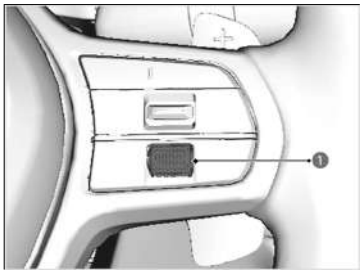
Bewegen Sie die Karte manuell, um einen Punkt, eine Straße, eine Kreuzung, ein Kategoriesymbol oder ein POI-Symbol als Ziel auszuwählen.

Suche mit Onlinediensten

Mit Onlinediensten können Sie nach Telefonnummern, **Heruntergeladenen Orten**[*1] usw. suchen.
Um diese Funktion zu verwenden, stellen Sie für dieses Navigationssystem eine WLAN-Verbindung zum Internet her.

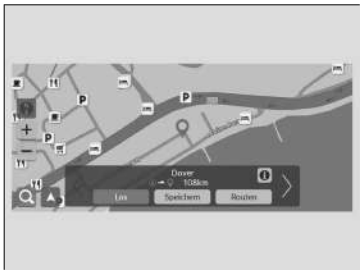
*1: Diese Funktion ist in Ihrem Land bzw. Ihrer Region möglicherweise nicht verfügbar. Weitere Informationen zu dieser Funktion erhalten Sie von einem Händler.

Suche mit dem Fahrer-Informationsdisplay



Nach der Auswahl von **Navigation** auf dem Fahrer-Informationsdisplay mit dem rechten Auswahlrad (1) am Lenkrad können die Funktionen **Nach Hause**, **Gespeicherte Ziele**, **Zuletzt** oder **Route löschen** verwendet werden.

Festlegen von Routen/Ändern von Zielen



- **Routen**: Anzeige unterschiedlicher Routen.
- : Zeigt detaillierte Standortinformationen an.
- : Ruft die angezeigte Telefonnummer an. Sie müssen Ihr Telefon mit dem System koppeln, um die Option auszuwählen.
  Weitere Informationen zur Kopplung finden Sie im Fahrerhandbuch.
- / : Wechselt zu einem anderen Ziel.

Einstellen/Bearbeiten von Wegpunkten

Hinzufügen von Wegpunkten

Sie können der Route zu Ihrem Ziel Wegpunkte (Zwischenstationen) hinzufügen.

[1] Wählen Sie unterwegs eine Suchmethode, um ein neues Ziel oder einen neuen Wegpunkt hinzuzufügen.
Suchmethode ►S.24

[2] Wählen Sie einen Ort. Wählen Sie **Los** aus.

[3] Wählen Sie **Wegpunkt** aus.

» Wählen Sie **Neue Route** aus, um den Ort als Ihr neues Ziel festzulegen.
Eingeben eines neuen Ziels ►S.28

[4] Wählen Sie ▽ oder △,und bewegen Sie damit das Ziel auf die gewünschte Position.

[5] Wählen Sie **Speichern**.

» Die Route wird automatisch neu berechnet und auf dem Kartenbildschirm angezeigt.

Bearbeiten einer Route

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Routenoptionen** ▶ **Zielliste**

Neuanordnung der Ziele

[1] Wählen Sie ▽ oder △,und bewegen Sie damit das Ziel auf die gewünschte Position.

[2] Wählen Sie **Speichern**.

» Die Route wird automatisch neu berechnet und auf dem Kartenbildschirm angezeigt.

Löschen von Zielen

[1] Wählen Sie ☒.

» Der ausgewählte Ort wird aus der Liste ausgeblendet.

[2] Wählen Sie zum Löschen **Speichern** aus.

Abbrechen der Routenführung/Ändern des Ziels

Abbrechen der Routenführung

Bricht die Routenführung ab und entfernt das Ziel sowie alle Wegpunkte.
Wählen Sie ⊗.

Umleitung

HOME ▶ **Navigation** ▶ ☰ ▶ **Routenoptionen** ▶ **Ausweichroute** (wenn unterwegs)

Berechnen Sie eine neue Route, um vor Ihnen liegende Verzögerungen zu umfahren. Das System erstellt, wenn möglich, eine neue Route und versucht, Sie so schnell wie möglich wieder auf Ihre ursprüngliche Route zu bringen.

Eingeben eines neuen Ziels

HOME ▶ **Navigation** ▶ 🔍

Geben Sie während der Streckenführung ein neues Ziel über den Zielmenü-Bildschirm ein.

[1] Wählen Sie eine Suchmethode zur Eingabe eines neuen Ziels.
🔍 Suchmethode ►S.24

[2] Wählen Sie einen Ort und anschließend **Los** aus.

[3] Wählen Sie eine Option aus.

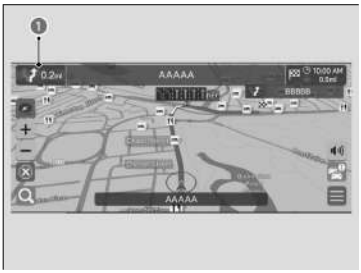
Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl:

- **Neue Route**: Legt den Ort als Ihr neues Ziel fest.
- **Wegpunkt**: Legt den Ort als ersten Wegpunkt auf dem Bildschirm **Liste der Ziele** fest.
🔍 Hinzufügen von Wegpunkten ►S.27

Wegrichtungsanzeige

Anzeigen der Route

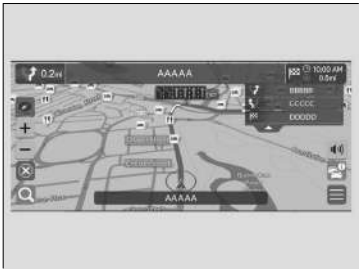
Nächste Wegrichtungsanzeige



Nächste Wegrichtungsanzeige (❶) zeigt die nächste Wegrichtung an. Wählen Sie „Nächste Routenführung“, um sich die akustische Routenführung erneut anzuhören.
: Ermöglicht das ein- und Ausschalten der akustischen Routenführung.

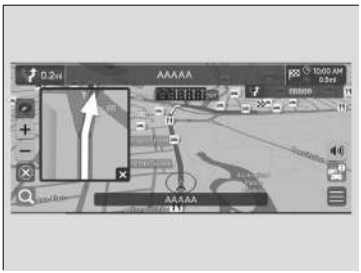
Manöverliste

Der Abbiegungslistenbildschirm zeigt Anweisungen zu den jeweiligen Abbiegungen sowie die Entfernung zwischen ihnen an.



Wählen Sie , um die Manöverliste auf der Karte anzuzeigen.

Abbiegungsinformationen

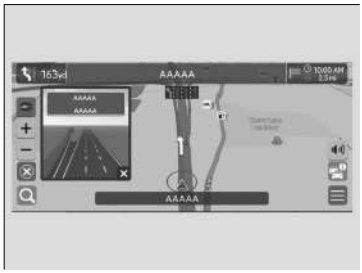


Der Abbiegungsinformationsbildschirm zeigt die Abbiegung auf der Karte und die bis zum Erreichen der Abbiegung verbleibende Entfernung an. Der Spurhilfebildschirm zeigt möglicherweise eine Ansicht der nächsten Kreuzung an.

Stellen Sie **Landstraßen** im **Manöver Assistenz Pop-up** auf „Ein“ ein.

Navigationsoptionen ►S.11

Kreuzungsanzeigebildschirm



Auf dem Kreuzungsanzeigebildschirm wird die kommende Kreuzung dargestellt und angezeigt, auf welcher Spur Sie fahren sollten.

Sie können den Kreuzungsanzeigebildschirm auch deaktivieren.

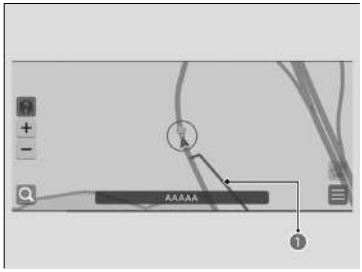
Navigationsoptionen ►S.11

Routenübersicht

Navigation ▶ ☰ ▶ **Routenoptionen** ▶ **Routenübersicht** (wenn unterwegs)

Der Routenübersichtsbildschirm zeigt die gesamte Route und die aktuelle Fahrzeugposition an.

Geländefährtenanzeige



Beim Fahren im Gelände werden mehrere Linien (❶) (Fährten) auf dem Kartenbildschirm angezeigt.

Sprachbefehle

Sprachsteuerung

Spracherkennung 32
Sprachsteuerungsbetrieb 32

Sprachbefehle

Navigationsbefehle 33

Sprachsteuerung

Spracherkennung

Ihr Fahrzeug verfügt über ein Sprachsteuerungssystem, das eine freihändige Bedienung des Navigationssystems ermöglicht.
Für die Sprachsteuerung kommt die -Taste (Sprechen) am Lenkrad sowie ein Mikrofon in der Nähe der Leseleuchten am Dachhimmel zum Einsatz.

Die von der Sprachsteuerung erkannten Sprachen sind Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Italienisch.

Sprachsteuerungsbetrieb

[1] Drücken Sie kurz die -Taste (Sprechen) am Lenkrad, um den Sprachportalbildschirm anzuzeigen. Das System piept, wenn es für den Sprachbefehl bereitsteht.
   » Drücken Sie die -Taste (Sprechen) zweimal, um das System in einen Zustand zu versetzen, in dem es Befehle annimmt.
   » Drücken Sie die BACK -Taste (Zurück) oder sagen Sie „*Abbrechen*“, um den Vorgang abzubrechen.

[2] Sagen Sie „*Navigation*”.

[3] Hören Sie sich die Aufforderung zur Spracheingabe an und sagen Sie dann einen Sprachbefehl.

Sprachbefehle

Navigationsbefehle

- Sprachportalbefehle
  Navigation
- Navigationsbefehle
  Sonderziel eingeben
  Kreuzung eingeben
  Adresse eingeben
  Heimadresse
  Gespeicherte Ziele
  Letzte Ziele
  Umleitung
  Zielführung beenden
  Finde POI <Kategoriename> <Name des Suchbereichs>
  Finde POI <Markenname> <Name des Suchbereichs>
  Finde POI <Name>
  Finde Adresse <Adresse>

  Entlang der Route
  In der Nähe des Ziels
  An der aktuellen Position
  Los

  Land ändern
  <Ortsname>
  <Adresse>
  <Straße>
  <Land>
  Neue Route starten
  Zur Route hinzufügen
  Nächste Abbiegung überspringen
  1 Kilometer
  3 Kilometer
  8 Kilometer

- Weitere Befehle
  Ja
  Nein
  Weiter
  Vorherige
  Abbrechen
  Zurück
  Hilfe

- Zeilennummerbefehle
  1
  2
  3
  4
  5

- Kategoriebefehle

Essen	
Alle Typen *Café*	*Restaurant*
Tanken/Auto	
Alle Typen *Tankstelle* *Honda Händler* *Autoteile*	*Autoreparatur/Wartung* *Waschanlage* *Motorradhändler* *Sonstige Autohändler*
Einkaufen	
Alle Typen *Autoteile* *Buchladen* *Bekleidung* *Mini-Markt* *Kaufhaus* *Elektronik* *Lebensmittel*	*Baumarkt* *Einkaufszentrum* *Bürobedarf* *Heimtierbedarf* *Apotheke* *Schuhladen* *Sportartikelgeschäft*
Reisen	
Alle Typen *Flughafen* *Bushaltestelle* *Fährhafen* *Hotel* *Pension*	*Parken* *Autovermietung* *Rastplatz* *Touristenattraktion* *Touristeninformation* *Bahnhof*

Freizeit und Unterhaltung	
Alle Typen *Freizeitpark* *Golfplatz* *Kino* *Museum* *Nachtleben*	*Park/Erholungsgebiet* *Theater/Oper* *Touristenattraktion* *Sportanlage* *Zoo/Tierpark*
Geldautomat/Bank	
Alle Typen *Geldautomat*	*Bank*
Gemeinde	
Alle Typen *Rathaus* *Behördenzentrum* *Kongresszentrum* *Gericht*	*Regierungsbüro* *Hochschule* *Bibliothek* *Post* *Schule*
Notfall	
Alle Typen *Krankenhaus*	*Polizei*

Fehlersuche

Fehlersuche

Problem und Lösung 37

Fehlersuche

Problem und Lösung

Problem	Lösung
Das Navigationssystem startet automatisch neu (kehrt zum Begrüßungsbildschirm zurück).	Ein Neustart kann durch extreme Temperaturen oder Erschütterungen von unebenen Straßen verursacht werden und verweist nicht unbedingt auf ein Problem. Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls das Problem häufig auftritt.
Wie melde ich neue Straßen, Orientierungspunkte usw., die nicht in den Kartendaten enthalten sind?	Zum Melden von Problemen mit der Datenbank oder Orten/Sehenswürdigkeiten: Besuchen Sie *https://mapcreator.here.com/mapcreator* Weitere Informationen finden Sie auf den Hilfeseiten der Website.
Es werden keine Verkehrssymbole oder Verkehrsinformationen angezeigt.	Bestätigen Sie Folgendes: Überprüfen Sie, ob die Verkehrssymbole aufleuchten. Verkehrsinformationen* ►S.22 Onlinedienste sind möglicherweise deaktiviert. Aktivieren Sie **Onlinedienste**. Onlinedienste ►S.13
Der Standort meines Fahrzeugs, der auf dem Kartenbildschirm angezeigt wird, ist nicht korrekt.	Der Signalempfang kann durch elektronische Geräte in der Nähe des Navigationsgeräts, hohe Gebäude, Autobahnüberfahrten, Tunnel usw. leicht unterbrochen oder gestört werden.
Meine Uhranzeige wechselt fortwährend eine Stunde nach vorn oder zurück.	Die Uhreinstellung wird automatisch entsprechend Ihres GPS-Standorts aktualisiert. Wenn Sie in der Nähe einer Zeitzonengrenze fahren, ist wahrscheinlich die automatische Aktualisierung hierfür verantwortlich.
Funktioniert das Navigationssystem auch außerhalb des Erfassungsgebiets?	Das Navigationssystem bietet ein Erfassungsgebiet für Albanien, Andorra, Azoren, Balearen, Belarus, Belgien, Bosnien/Herzegowina, Bulgarien, Ceuta, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Französisch-Guayana, Gibraltar, Griechenland, Guadeloupe, Irland, Island, Isle of Man, Israel, Italien, Kanalinseln, Kanarisches Inseln (Gran Canaria/Teneriffa), Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Madeira, Malta, Marokko, Martinique, Nordmazedonien, Moldawien, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Reunion, Rumänien, Saint-Barthélemy, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien/Montenegro/Kosovo, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern. Das Navigationssystem wird daher in anderen Ländern nicht funktionieren.

Referenzinformationen

Rechtliche Hinweise

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung····· 39

Rechtliche Hinweise

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Ihr Fahrzeug kann eine Navigationslösung („Navigationslösung“) als Teil des Audio-/Konnektivitätssystems enthalten. Die in der Navigationslösung integrierte Software (“Software”) ist Eigentum des Anbieters der Navigationslösung oder seiner Tochtergesellschaften (zusammenfassend als “Navigationsanbieter” bezeichnet). Die Kartendaten, die in Ihre Navigationslösung eingebettet sind oder separat heruntergeladen werden können (“Kartendaten”), sind entweder Eigentum des Navigationsanbieters oder von HERE North America LLC und/oder der Zweiggesellschaften (“HERE”) oder eines anderen Drittanbieters und werden an den Navigationsanbieter lizenziert. Der Navigationsanbieter besitzt oder lizenziert außerdem Informationen, Verkehrsdaten, Textinhalte, Bilder, Grafiken, Fotos, Audioinhalte, Videoinhalte, Bilder oder andere Anwendungen und Daten von Drittanbietern, die in die Navigationslösung eingebettet sind oder separat heruntergeladen werden können (“andere Inhalte”). Die Kartendaten und sonstigen Inhalte bilden gemeinsam den “Inhalt”. Die Software und der Inhalt (zusammenfassend als “Navigationsprodukte” bezeichnet) sind durch Urheberrechtsgesetze und internationale Urheberrechtsabkommen geschützt. Die Navigationsprodukte werden lizenziert, aber nicht verkauft. Struktur, Organisation und Code der Software sind Geschäftsgeheimnisse des Navigationsanbieters und/oder seiner Drittanbieter. Die Navigationsprodukte werden im Rahmen dieser Lizenzvereinbarung bereitgestellt und unterliegen einerseits den folgenden Bedingungen, die vom Endbenutzer (“Sie”, “Ihnen”, “Ihr”) vereinbart werden, und andererseits dem Navigationsanbieter und seinen Lizenzgebern sowie den Zweiggesellschaften des Navigationsanbieters und seiner Lizenzgeber. Die Lizenzgeber des Navigationsanbieters, einschließlich der Lizenzgeber, Dienstanbieter, Vertriebspartner, Lieferanten und Zweiggesellschaften des Navigationsanbieters und seiner Lizenzgeber, sind direkte und beabsichtigte Drittbegünstigte dieser Vereinbarung und können ihre Rechte im Falle eines Verstoßes gegen diese Vereinbarung direkt gegen Sie durchsetzen.

WICHTIG: LESEN SIE DIE GESAMTE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE EINE NAVIGATIONSLÖSUNG ODER INHALTE ERWERBEN ODER VERWENDEN. DURCH DEN ERWERB, DIE INSTALLATION, DAS KOPIEREN ODER EINE ANDERWEITIGE VERWENDUNG IHRER NAVIGATIONSLÖSUNG ODER DER INHALTE BESTÄTIGEN SIE, DASS SIE DIESE LIZENZVEREINBARUNG GELESEN HABEN UND MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN SIND.

Lizenzbedingungen

Der Navigationsanbieter gewährt Ihnen eine beschränkte, nicht exklusive Lizenz zur Verwendung des entsprechenden Navigationsprodukts gemäß den Bedingungen dieser Vereinbarung. Sie erklären sich damit einverstanden, das entsprechende Navigationsprodukt ausschließlich für den persönlichen Gebrauch oder ggf. für den internen Betrieb Ihres Unternehmens, nicht aber für Serviceunternehmen, Time-Sharing, Wiederverkauf oder ähnliche Zwecke zu verwenden. Sie erklären sich damit einverstanden, die Navigationslösung nicht zu vervielfältigen, zu archivieren, zu kopieren, zu verändern, zu dekompilieren, zu disassemblieren, nachzubauen oder abgeleitete Arbeiten von Teilen der Navigationslösung zu erstellen, und Sie dürfen die Navigationslösung in keiner Weise und zu keinem Zweck übertragen oder vertreiben, außer in dem gesetzlich zulässigen Umfang. Der Navigationsanbieter behält sich außerdem das Recht vor, die von einem Drittanbieter bereitgestellten Inhalte nicht mehr anzubieten, wenn dieser Anbieter diese Inhalte nicht mehr bereitstellt oder der Vertrag des Navigationsanbieters mit diesem Lieferanten aus irgendeinem Grund beendet wird.

Einschränkungen. Sofern Sie nicht ausdrücklich durch den Navigationsanbieter dafür lizenziert wurden, dürfen Sie ohne Einschränkung der vorstehenden Absätze die Navigationsprodukte nicht mit Produkten, Systemen oder Anwendungen verwenden, die installiert oder anderweitig mit Fahrzeugen verbunden sind oder mit diesen kommunizieren oder in der Lage sind, Dispositionsmanagement, Fuhrparkmanagement oder ähnliche Anwendungen zu betreiben, bei denen der Inhalt von einer zentralen Leitstelle für die Disposition einer Fahrzeugflotte verwendet wird. Darüber hinaus ist es Ihnen untersagt, die Navigationsprodukte an andere Personen oder Dritte zu vermieten oder zu verleasen.

Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie bei der Nutzung der Software und bei daraus resultierenden Konsequenzen für Ihr eigenes Verhalten und Ihre eigenen Inhalte verantwortlich sind. Sie erklären sich damit einverstanden, die Software nur für Zwecke zu verwenden, die legal und angemessen sind und dieser Vereinbarung sowie den geltenden Richtlinien entsprechen. Sie erklären sich beispielsweise damit einverstanden, dass Sie bei der Verwendung der Software auf Folgendes verzichten:

- Inhalte hochzuladen, zu veröffentlichen, per E-Mail zu versenden, zu übertragen oder anderweitig zur Verfügung zu stellen, die Patente, Marken, Urheberrechte, Geschäftsgeheimnisse oder andere Eigentumsrechte einer Partei verletzen, es sei denn, Sie sind der Eigentümer der Rechte oder haben die Erlaubnis des Eigentümers, solche Inhalte zu veröffentlichen;
- die Software oder andere Inhalte für illegale oder unbefugte Zwecke zu verwenden; oder
- Viren, Würmer, Defekte, Trojaner oder andere schädliche Objekte zu übertragen.

Sie stimmen zu, alle Gesetze, Regeln oder Vorschriften in Ihrem Land oder am Standort Ihres Webservers in Bezug auf das Online-Verhalten und akzeptable Inhalte einzuhalten; dies gilt auch für Gesetze, die den Export von Daten in Ihr Land regeln.

Keine Gewährleistung. Die Navigationsprodukte werden Ihnen ohne Mängelgewähr zur Verfügung gestellt und Sie erklären sich damit einverstanden, sie auf eigenes Risiko zu verwenden. Der Navigationsanbieter und seine Lizenzgeber, einschließlich der Lizenzgeber, Dienstanbieter, Vertriebspartner, Zulieferer und Zweiggesellschaften des Navigationsanbieters und seiner Lizenzgeber, übernehmen keinerlei Garantien, Zusicherungen oder Gewährleistungen jeglicher Art, weder ausdrücklich noch stillschweigend, die sich aus gesetzlichen oder sonstigen Gründen ergeben, darunter Inhalt, Qualität, Genauigkeit, Vollständigkeit, Wirksamkeit, Zuverlässigkeit, Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nützlichkeit, Verwendung oder Ergebnisse, die von den Produkten des Navigationsanbieters bezogen werden können, oder die Unterbrechungsfreiheit oder Fehlerfreiheit der Inhalte oder Server. Die Navigationsprodukte sind ausschließlich als zusätzliche Fahrhilfen gedacht und dürfen nicht für Zwecke verwendet werden, die eine genaue Messung von Richtung, Entfernung, Standort oder Topografie erfordern. DER NAVIGATIONSANBIETER ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE FÜR DIE GENAUIGKEIT ODER VOLLSTÄNDIGKEIT DER KARTENDATEN ODER ANDERER INHALTE.

Garantieausschluss. DER NAVIGATIONSANBIETER UND SEINE LIZENZGEBER, EINSCHLIESSLICH DER LIZENZGEBER, SERVICEANBIETER, VERTRIEBSPARTNER, ZULIEFERER UND ZWEIGGESELLSCHAFTEN DES NAVIGATIONSANBIETERS UND SEINER LIZENZGEBER, LEHNEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG IN BEZUG AUF QUALITÄT, LEISTUNG, MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHTVERLETZUNG DER NAVIGATIONSPRODUKTE AB. MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE HINWEISE ODER INFORMATIONEN, DIE DER ANBIETER ODER SEINE LIEFERANTEN UND LIZENZGEBER BEREITSTELLEN, STELLEN KEINE GARANTIE DAR UND SIE HABEN KEINERLEI ANSPRUCH AUF DERARTIGE HINWEISE ODER INFORMATIONEN. DIESER GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS IST EINE UNUMGÄNGLICHE BEDINGUNG DIESER VEREINBARUNG. In einigen Ländern sind bestimmte Gewährleistungsausschlüsse nicht gestattet; in einem solchen Fall treffen die vorstehend genannten Ausschlüsse ggf. nicht bzw. nicht im vollen Umfang auf Sie zu.

Haftungsausschluss. DER NAVIGATIONSANBIETER UND SEINE LIZENZGEBER, EINSCHLIESSLICH DER LIZENZGEBER, SERVICEANBIETER, VERTRIEBSPARTNER, ZULIEFERER UND ZWEIGGESELLSCHAFTEN DES NAVIGATIONSANBIETERS UND SEINER LIZENZGEBER, HAFTEN IHNEN GEGENÜBER NICHT: IM HINBLICK AUF JEGLICHE ANSPRÜCHE, FORDERUNGEN ODER KLAGEN, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE DER ANSPRÜCHE, FORDERUNGEN ODER KLAGEN, DIE SICH AUF DIREKTE ODER INDIREKTE VERLUSTE, VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN BEZIEHEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG ODER DEM BESITZ DER NAVIGATIONSPRODUKTE ERGEBEN KÖNNEN; ODER FÜR DEN VERLUST VON GEWINNEN, UMSÄTZEN, VERTRÄGEN ODER ERSPARNISSEN ODER SONSTIGE DIREKTE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE UND ZUSÄTZLICHE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DER NAVIGATIONSPRODUKTE, EINEM MANGEL AN INHALTEN ODER INFORMATIONEN ODER DER VERLETZUNG DIESER BEDINGUNGEN ERGEBEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB AUFGRUND VON VERTRAG ODER DURCH UNERLAUBTE HANDLUNG ODER AUF DER GRUNDLAGE EINER GARANTIE, UND UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUS DER VERWENDUNG, DEM MISSBRAUCH ODER DER NICHTVERWENDBARKEIT DER NAVIGATIONSPRODUKTE ODER AUFGRUND VON MÄNGELN ODER FEHLERN IN DER ANWENDUNG ENTSTEHEN, SELBST WENN DER NAVIGATIONSANBIETER ODER SEINE LIZENZGEBER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN. DIE MAXIMAL VOM ANBIETER UND SEINEN LIZENZGEBERN ANERKANNTE GESAMTHAFTUNG HINSICHTLICH IHRER VERPFLICHTUNGEN GEMÄSS DIESER LIZENZVEREINBARUNG ODER ANDERWEITIG IN BEZUG AUF DIE ANWENDUNG ODER DEN INHALT BETRÄGT 1,00 US-DOLLAR. In einigen Ländern sind bestimmte Haftungsausschlüsse oder Schadensersatzeinschränkungen nicht gestattet; in einem solchen Fall trifft die vorstehende Bestimmung ggf. nicht bzw. nicht in vollem Umfang auf Sie zu.

DAS HERUNTERLADEN ODER HOCHLADEN ODER DAS ANDERWEITIGE ERHALTEN VON INHALTEN ODER MATERIALIEN ÜBER DIE SOFTWARE ERFOLGEN NACH EIGENEM ERMESSEN UND AUF EIGENES RISIKO. SIE ALLEIN SIND VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN AN IHREM ELEKTRONISCHEN KOMMUNIKATIONSGERÄT ODER FÜR DATENVERLUSTE, DIE DURCH DAS HERUNTERLADEN ODER HOCHLADEN SOLCHER INHALTE ODER MATERIALIEN ODER DIE VERWENDUNG DER SOFTWARE ENTSTEHEN.

Haftungsausschluss; Änderung der Inhaltsanbieter. Der Verweis auf Produkte, Dienstleistungen, Prozesse, Hypertext-Links zu Drittparteien oder anderen Inhalten über Handelsnamen, Marken, Hersteller, Lieferanten oder auf andere Weise stellt nicht zwingend eine Empfehlung, Unterstützung oder Empfehlung des Navigations- oder Lizenzgebers dar. Die Produkt- und Serviceinformationen unterliegen der alleinigen Verantwortung jedes einzelnen Anbieters. Der Name HERE und das Logo, die Handelsnamen und Logos von HERE und HERE ON BOARD sowie andere Marken und Handelsnamen, die Eigentum von HERE North America LLC sind, dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HERE nicht auf kommerzielle Weise verwendet werden. Inhaltsanbieter können während der Laufzeit dieser Vereinbarung vom Navigationsanbieter geändert werden und es kann vorkommen, dass Ihre Erfahrung mit den bereitgestellten Inhalten des neuen Anbieters nicht Ihrer Erfahrung mit dem vorherigen Inhaltsanbieter entspricht.

Exportkontrolle. Sie erklären sich damit einverstanden, keinen Teil des Inhalts und kein direktes Produkt daraus zu exportieren, es sei denn, dies geschieht in Übereinstimmung mit allen Lizenzen und Genehmigungen, die gemäß den geltenden Exportgesetzen, -regeln und -bestimmungen erforderlich sind.

Einhaltung gesetzlicher Vorschriften. Sie sichern zu und gewährleisten, dass (i) Sie sich nicht in einem Land befinden, das einem Embargo der US-Regierung unterliegt oder von der US-Regierung als Land eingestuft wurde, das Terroristen unterstützt, und (ii) dass Sie nicht auf einer Liste der verbotenen oder eingeschränkten Parteien der US-Regierung aufgeführt sind.

Schadloshaltung. Sie erklären sich damit einverstanden, den Navigationsanbieter und seine Lizenzgeber, einschließlich der jeweiligen Lizenzgeber, Dienstanbieter, Vertriebspartner, Lieferanten, Bevollmächtigten, Tochtergesellschaften, Zweiggesellschaften sowie den jeweiligen leitenden Angestellten, Direktoren, Mitarbeitern, Aktionären, Agenten und Vertretern des Navigationsanbieters und seiner Lizenzgeber, frei und schadlos zu halten von Haftung, Verlusten, Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge), Forderungen, Handlungen, Kosten, Ausgaben oder Ansprüchen jeglicher Art, einschließlich Anwaltsgebühren, die aus oder in Verbindung mit der Verwendung oder dem Besitz der Navigationsprodukte durch Sie entstehen.

Kartendaten. Die Verwendung der Kartendaten unterliegt bestimmten Einschränkungen und/oder Anforderungen, die von Drittanbietern und/oder Behörden oder von Aufsichtsbehörden auferlegt werden, sowie im Fall von HERE-Daten, wie unter *https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notices* dargelegt.

Laufzeit. Diese Vereinbarung gilt bis zu dem Zeitpunkt, an dem (i) Ihre Abonnementlaufzeit entweder (von Ihnen oder vom Navigationsanbieter) beendet wird oder abläuft, oder (ii) der Navigationsanbieter diese Vereinbarung aus beliebigem Grund beendet, u. a. wenn der Navigationsanbieter feststellt, dass Sie gegen eine der Bedingungen dieser Vereinbarung verstoßen haben. Darüber hinaus endet diese Vereinbarung mit sofortiger Wirkung, wenn ein Vertrag zwischen dem Navigationsanbieter und einem Dritten gekündigt wird, von dem der Navigationsanbieter (a) Dienste oder Vertriebsleistungen erhält, die zur Unterstützung der Navigationsprodukte erforderlich sind, oder (b) Inhalte lizenziert. Sie erklären sich mit der Kündigung bereit, alle Kopien des Inhalts zu vernichten. Die oben genannten Gewährleistungs- und Haftungsausschlüsse bleiben auch nach der Kündigung in Kraft.

Gesamte Vereinbarung. Diese Geschäftsbedingungen stellen in Bezug auf den Gegenstand dieser Vereinbarung die gesamte Vereinbarung zwischen dem Navigationsanbieter und seinen Lizenzgebern, einschließlich der Lizenzgeber, Dienstanbieter, Vertriebspartner, Lieferanten und Zweiggesellschaften des Navigationsanbieters und seiner Lizenzgeber, und Ihnen dar und ersetzt in ihrer Gesamtheit alle zuvor zwischen uns getroffenen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen in Bezug auf den Gegenstand dieser Vereinbarung.

Anwendbares Recht.

(a) HERE-Daten der Europäischen Union

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen der Niederlande ohne Auswirkungen auf (i) die Bestimmungen zu Gesetzeskonflikten oder (ii) das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, das ausdrücklich ausgeschlossen ist. Sie erklären sich damit einverstanden, sich bei allen Streitigkeiten, Ansprüchen und Klagen, die sich aus oder in Verbindung mit den HERE-Daten ergeben, die Ihnen im Rahmen dieses Vertrags zur Verfügung gestellt werden, der Gerichtsbarkeit der Niederlande zu fügen.

(b) HERE-Daten in Nordamerika und andere HERE-Daten außerhalb der Europäischen Union

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen von Illinois ohne Auswirkungen auf (i) die Bestimmungen zu Gesetzeskonflikten oder (ii) das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, das ausdrücklich ausgeschlossen ist. Sie erklären sich damit einverstanden, sich bei allen Streitigkeiten, Ansprüchen und Klagen, die sich aus oder in Verbindung mit den HERE-Daten ergeben, die Ihnen im Rahmen dieses Vertrags zur Verfügung gestellt werden, der Gerichtsbarkeit von Illinois zu fügen.

(c) Streitigkeiten, Ansprüche und Klagen, die nicht mit den HERE-Daten in Verbindung stehen

Die oben genannten Geschäftsbedingungen unterliegen den Gesetzen von Japan ohne Auswirkungen auf (i) die Bestimmungen zu Gesetzeskonflikten oder (ii) das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, das ausdrücklich ausgeschlossen ist. Sie erklären sich damit einverstanden, sich bei allen Streitigkeiten, Ansprüchen und Klagen, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder den Inhalten ergeben, die Ihnen im Rahmen dieses Vertrags zur Verfügung gestellt werden, der Gerichtsbarkeit von Japan zu unterwerfen. Jede Übersetzung dieser Vereinbarung aus dem Englischen dient lediglich der Vereinfachung. Wenn diese Vereinbarung aus dem Englischen in eine andere Sprache übersetzt wird und es einen Konflikt zwischen der englischen Version und der anderssprachigen Version gibt, hat die englische Version Vorrang.

Kartendaten für Endbenutzer im öffentlichen Dienst. Wenn der Endbenutzer eine Behörde, ein Ministerium oder eine andere Einheit der US-Regierung ist oder von der US-Regierung ganz oder teilweise finanziert wird, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung, Reproduktion, Freigabe, Änderung, Offenlegung oder Übertragung der Kartendaten den festgelegten Einschränkungen in DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (DOD commercial computer software definition), DFARS 27.7202-1 (DOD policy on commercial computer software), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (commercial computer software clause for civilian agencies), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (DOD technical data - commercial items clause); FAR 52.227-14 Alternates I, II und III (JUN 1987) (civilian agency technical data and noncommercial computer software clause); und/oder FAR 12.211 und FAR 12.212 (commercial item acquisitions), sofern zutreffend. Im Falle eines Widerspruchs zwischen den hier aufgeführten FAR- und DFARS-Bestimmungen und dieser Lizenzvereinbarung hat jene Formulierung Vorrang, die größere Beschränkungen der Rechte der Regierung enthält. Der Auftragnehmer/Hersteller ist HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

HERE ist eine Handelsmarke in den USA und anderen Ländern. Alle anderen Firmennamen und Handelsmarken, die in dieser Dokumentation erwähnt werden oder auf die in dieser Dokumentation verwiesen wird, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Stichwortverzeichnis

Symbole

Über die Software-Lizenz 13
Übliches Beispiel des Kartenbildschirms 19
  Kartenbildschirm 19
  Routenführungsbildschirm 20

A

Abbrechen der Routenführung 28
Abbrechen der Routenführung/Ändern des Ziels 28
  Abbrechen der Routenführung 28
  Eingeben eines neuen Ziels 28
  Umleitung 28
Allgemeine Informationen 1
  Hauptmenü 5
  Startbildschirm 3
  Touchscreen-Bedienung 2
  Verwendung dieser Anleitung 2
  Wichtige Informationen vor der Verwendung dieses Handbuchs 1
Ansicht (Kartenausrichtung) 21
Anzeigen der Route 29

B

Bedienung des Touchscreens 2

E

Eingeben eines neuen Ziels 28
Eingeben eines Ziels 24
  Einstellen des Suchbereichs 24
  Festlegen von Routen/Ändern von Zielen 26
  Suchmethode 24
  Symbole zur Eingabe von Zielen 24
Einstellen/Bearbeiten von Wegpunkten 27
  Bearbeiten einer Route 27
  Hinzufügen von Wegpunkten 27
Einstellungen für die Lautstärke der Sprachführung 10

F

Fahrzeugposition anpassen 12
Fehlersuche 37
  Problem und Lösung 37
Festlegen von Routen 26

G

Gespeicherte Orte 23

H

Hauptmenü 5
Heimadresse 23
Heimatadresse/gespeicherte Orte registrieren und speichern 23
  Einstellen der Heimadresse 23
  Gespeicherte Orte 23

K

Kartenaktualisierung 15
  Aktualisierung über WLAN 16
  Durchführen einer Aktualisierung mit einem USB-Stick 16
  Methode zur Kartenaktualisierung 15
Kartenausrichtung 21
Kartenbildschirm 19
Kartenoptionen 10
Kurzbefehle 21

N

Navigationsoptionen 11

O

Onlinedienste 13
Orte verwalten 11

R

Rechtliche Hinweise 39
  Endbenutzer-Lizenzvereinbarung 39
Routenführungsbildschirm 20
Routenoptionen 10

S

Sprachbefehle 33
  Navigationsbefehle 33
Sprachsteuerung 32
  Spracherkennung 32
  Sprachsteuerungsbetrieb 32

Startbildschirm 3
Startvorgang 9
Beim ersten Starten 9
Suchbereich 24
Suchmethode 24
Symbole zur Eingabe von Zielen 24

U

Umleitung 28

V

Verkehrsinformationen 22
Verschiedene Einstellungen 10
Einstellungen für die Lautstärke der Sprachführung 10
Fahrzeugposition anpassen 12
Kartenoptionen 10
Navigationsoptionen 11
Onlinedienste 13
Orte verwalten 11
Routenoptionen 10
Über die Software-Lizenz 13
Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen 14
Vor der Verwendung von NAVIGATION 21
Ansicht (Kartenausrichtung) 21
Bearbeiten von Kurzbefehlen 21
Verkehrsinformationen 22

W

Wegpunkte 27
Bearbeiten einer Route 27
Hinzufügen von Wegpunkten 27
Wegrichtungsanzeige 29
Anzeigen der Route 29
Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen 14

Z

Ziel wird geändert 26